

Université de Toulouse

Faculté des Lettres

L'INSTITUT D'ETUDES
MERIDIONALES

Toulouse 1955

L'INSTITUT D'ETUDES MERIDIONALES
DE LA
FACULTE DES LETTRES DE TOULOUSE

56, rue du Taur TOULOUSE

SECTION LETTRES - PHILOGIE

Fondée en 1877, la chaire de philologie romane de l'Université de Toulouse donne depuis cette date un enseignement de la littérature et de la linguistique du Midi de la France où se sont illustrés successivement l'étymologiste Antoine Thomas, membre de l'Institut, auteur d'innombrables monographies qui font toujours autorité ; le médiéviste Alfred Jeanroy, également membre de l'Institut, dont les ouvrages sur la lyrique des troubadours sont fondamentaux ; le philologue Joseph Anglade, infatigable éditeur de textes anciens et de manuels classiques ; le linguiste Henri Gavel, romaniste complet et basquisant de premier plan. L'Institut d'Etudes Méridionales a été fondé en 1914.

L'IEM a formé plusieurs générations de romanistes : parmi les spécialistes actuellement en fonction dans l'enseignement supérieur, il convient de citer J. Boutière, professeur à la Sorbonne ; W.D. Elcock, professeur à l'Université de Londres ; P. Fouché, professeur à la Sorbonne ; J. Salvat, maître de conférences à l'Institut catholique de Toulouse ; J. Ségué, professeur à la Faculté des Lettres de Toulouse. Ces professeurs ont préparé et soutenu à l'IEM leur diplôme d'études supérieures ou leur thèse de doctorat.

L'INSTITUT D'ETUDES MERIDIONALES DE 1948 A 1955

Enseignement

Mardi 17h : M. Marquèze-Pouey, chargé de conférences. Littérature occitane ancienne et moderne (commentaires de textes au programme ; exposés d'étudiants).

Mardi 11h : M. Serra-Baldó, lecteur. Langue et littérature catalanes (cet enseignement est également rattaché à la chaire d'espagnol de la Faculté).

Mercredi 18h : id.

Jeudi 15h30 : M. Séguy, professeur. Linguistique occitane: cours de phonétique historique ; commentaire linguistique d'un auteur du programme (Moyen âge 1er semestre, moderne 2ème semestre).

Samedi 15h : M. Nelli, chargé de conférences. Ethnographie folklorique du Midi de la France.

Dès que l'assistant demandé aura été nommé, des séances de travaux pratiques seront organisées.

Fréquentation : de 15 à 40 étudiants, suivant les cours, qui sont tous des cours fermés réservés aux étudiants français ou étrangers régulièrement inscrits.

Examens

a) d'Etat :

- Doctorat.

- Diplôme d'études supérieures classique ou moderne (sujets de mémoires de linguistique ou de littérature occitane en rapport avec l'ensemble gallo-roman).

- Certificat d'études supérieures méridionales (valant pour la licence libre). Régime :

Ecrit : 1° texte ancien occitan : version française et commen-

taire linguistique (3 heures avec dictionnaire) 2° Dissertation littéraire (histoire de la littérature occitane des origines à nos jours ; 3 heures).

Oral 1° Traduction et commentaire d'un texte occitan moderne 2° à option : dialectologie, géographie, paléographie, histoire de l'art, etc. - Ce certificat comporte un programme d'auteurs et de questions, renouvelable.

- Certificat d'études supérieures catalanes (valant pour la licence libre). Régime :

Ecrit : 1° version et commentaire linguistique d'un texte ancien ou moderne (au choix du candidat - 2 heures) 2° commentaire littéraire du même texte (2 heures).

Oral : 1° lecture et traduction d'un texte ancien ou moderne (inverse du choix de l'écrit) 2° questions de littérature ou d'histoire. Ce certificat comporte un programme d'auteurs, renouvelable.

Nombre de certificats de licence délivrés chaque année : de 5 à 10.

b) d'Université. Pour les examens d'Université (doctorat excepté), il n'est pas exigé des candidats qu'ils soient titulaires du certificat d'études littéraires générales (propédeutique) ou d'équivalences étrangères : ce qui est le cas pour les examens d'Etat. Pour le doctorat d'Université, se renseigner au secrétariat de la Faculté.

- Diplôme supérieur d'études méridionales. Régime : *Ecrit* : 1° texte d'ancien occitan : version française et commentaire linguistique et littéraire (4 heures, avec dictionnaire) 2° mémoire, ou matières à option (se renseigner) 3° paléographie méridionale (2 heures). *Oral* : 1° Explication d'un texte occitan ou catalan moderne (au choix) 2° Interrogation sur l'histoire occitane (antiquité, Moyen âge ou temps moderne, au choix).

- Certificat d'études méridionales. Régime identique au certificat d'Etat : mais l'écrit ne comporte que l'épreuve de tra-

duction commentée.

Thèses et mémoires (de 1948 à 1955 seulement)

Thèses d'Etat :

soutenues : J. Séguy *Les noms populaires des plantes dans les Pyrénées centrales* (T. H.)

" *Le français parlé à Toulouse*

en préparation : R. Nelli *La civilisation traditionnelle des "pays" du Languedoc et du comté de Foix*

R. Nelli *Les éléments traditionnels dans l'ancienne littérature d'oc*

E. Nègre *La toponymie du Gaillacois*

M. Companys *Les dialectes du Donnezan*

M. Fauret *La toponymie de la vallée d'Azun*

Thèse d'Université : J. Siebenschein *Recherche sur la postposition du sujet dans les langues romanes*
(T. H.)

Mémoires de diplôme d'études supérieures :

Mècle *Tableau de la littérature narbonnaise du XVIIe au XIXe siècles* (A. B.)

Compan *La littérature niçarde au XIXe siècle* (A. B.)

Allières *Le polymorphisme phonétique en gascon garonnais d'après les enquêtes de l'Atlas linguistique de la Gascogne* (T. B.)

Melle Estèbe *Le français parlé à Nay (Basses-Pyrénées)* (A. B.)

en préparation : Bou *Syntaxe des parlers du Ségala*

Bernadet *Le vocabulaire abstrait en landais du sud*

Mme Gabolde *Le français parlé à Montjoi (Aude)*

Thèses ou mémoires préparés à l'IEM pour des Universités étrangères :

Graf f)h en gascon (Univ. Erlangen)

- Melle Specht *La langue de Jasmin* (Univ. Munich)
- Melle Waser *Le dialecte de la Petite Gavacherie* (Univ. Zurich)
- Henrichsen *Les propositions hypothétiques en ancien occitan* (Univ. Oslo)
- Koll *Les mots = "parole, langue" dans les langues romanes* (Univ. Cologne)
- Stroh *L'homme gascon dans la littérature contemporaine* (Univ. Tübingen)
- Blackburn *Anthologie des troubadours* (New York)

Recherches

Les investigations actuelles de l'IEM sont dans leur ensemble orientées vers la *dialectologie synchronique moderne*, notamment dans le domaine vierge du *polymorphisme linguistique* (v. ci-dessous publications, laboratoire de phonétique, etc.)

Publications (de 1948 à 1955)

- *Mélanges offerts à M. le Professeur Henri Gavel* (98 p., Toulouse 1948 ; avec la collaboration de MM. Mmes Faucher, Baradat, Bourdon, Brun, Dauzat, Griera, Guillaumie, Kravtchenko-Dobelmann, Lafon, Pons, Renucci, Salvat, Séguy ; v. ci-dessous).
- *Via Domitia*, fascicule annuel des Annales de la Faculté des Lettres consacré à la linguistique de la France méridionale et de l'Espagne du Nord (directeur M. Robert Lucot, Faculté des Lettres). N° 1 paru en juillet 1954 (collaborateurs de ce numéro : MM. Rohlf, Griera, Lafon, Michelena, Badia, Tovar, etc., v. ci-dessous). N° 2 sous presse, à paraître en octobre 1955.
- *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne* (v. ci-dessous).
- Henri GAVEL, professeur honoraire à l'Université de Toulouse
- "Cacolet" (*Le français moderne* 1950, 94)
- *Le souletin tchakoste* (6 p., Zaragoza 1952)
- *Note sur les redoublements de consonne devant semi-voyelle en*

Latin vulgaire

- (Annales Fac. Lettres Toulouse juin 1952, p.101-110)
- *Questions de grammaire espagnole* (208 p., Toulouse, Privat, s.d.)
 - *Note sur les glissements d'accent après i ou u devant voyelle dans les mots latins*
(Annales Fac. Lettres Toulouse 1953, p. 157-166)
 - *Note sur les emprunts du langage bayonnais à l'espagnol*
(Via Domitia I 1954, p. 57-67)
Jean SEGUY, professeur à l'Université de Toulouse
 - *Noms populaires des plantes au Val d'Aran*
(Mélanges Gavel, Toulouse 1948, p. 91-96)
 - *Le français parlé à Toulouse*
(132 p., Toulouse, Privat 1950 ; 2ème éd. 1951)
 - *Toponymes du versant nord des Pyrénées d'origine botanique*
(22 p., Zaragoza 1950)
 - *Une carte d'essai de l'Atlas gascon : "charve-souris"*
(Le Français moderne, oct.1950, 273-276)
 - *Le latin d'Eglise en occitan et dans le français régional du Midi* (Bull. Sté. toulous. Etudes classiques et Bull. Univers. Toulouse 1951, III, 125-128)
 - *Orvet = orgelet* (Mélanges Dauzat, Paris 1951, p.285-289)
 - *La loi du 11 janvier 1951* (Bull. pédagogique de l'IEO, II, 1951)
 - *Les parents et l'enseignement de la langue d'oc*
(Gai Saber, juill. 1951, 315-318)
 - *L'Atlas linguistique de la Gascogne*
(Le français moderne, oct. 1951, p.241-263)
 - *Le suffixe toponymique-os en Aquitaine*
(Actes IIIe Congrès Intern. topo-anthroponymie, Bruxelles 1951, p. 218-222)
 - *Les noms du têtard dans l'Atlas linguistique de la Gascogne*
(Annales Fac. Lettres Toulouse, juin 1952, p.113-131)

- *Le IVe Congrès international d'onomastique*
(Revue intern. d'onomastique, déc. 1952, p. 309-311)
- *Basque et gascon dans l'Atlas linguistique de la Gascogne* (Orbis, Louvain 1952, p. 385-391)
- *Les noms populaires des plantes dans les Pyrénées centrales*
(XXX-444p., Barcelona 1953)
- *Nécrologie* (Alfred Jeanroy) (Bull. Univers. Toulouse, avril 1953, 257-260)
- *Essai sur l'état des palatales et de -d- en occitan du XII^e siècle* (Annales Fac. Lettres Toulouse, février 1953, p. 169 - 220)
- *Le Congrès de linguística romana de Barcelona*
(Gai Saber, mai 1953, 57-59)
- *Remerciement legit en sesilha publica lo 11 de mai 1952*
(Recueil de l'Académie des Jeux-Floraux, Toulouse 1953, p. 100-123)
- *Je suis fier d'être du Midi* (discours de distribution des prix au petit Lycée de Toulouse : Gai Saber juill. 1953, 114-118)
- *La langue d'oc à l'école*
(Gai Saber, sept. 1953, 144-146)
- *Fragments mutilés du Roman de Tristan en prose*
(Bull. de la Sté intern. arthurienne, 1953, p. 85-95)
- *Un combiné électrophone - électrokymographe en vue de l'analyse tonométrique* (Orbis, Louvain 1953, p. 518-520)
- *Critique d'une critique* (Sp., Toulouse 1954)
- *Notes de phonétique occitane : èkk > èuk ; kl > pl* (Revue de linguistique romane, 1954, p. 106-111)
- *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*
(premier des atlas régionaux du Nouvel Atlas linguistique de la France dirigé par Albert Dauzat) : vol. I Animaux sauvages ; plantes ; folklore (220 cartes, Toulouse 1954. Prix Chavée de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres (1955)
-vol. II (Champs ; labours ; céréales ; outillage agricole

foin ; vin ; véhicules ; élevage : 300 cartes) sous presse, à paraître en juillet 1956) - Les enquêtes de la moitié orientale du domaine ont été effectuées par une équipe de jeunes dialectologues spécialement formés à l'IEM par M. Séguy.

- *Accommodements avec une loi d'accodmation*

(Via Domitia I, juill. 1954, p. 44-55)

- *Noms de métiers dans l'onomastique toulousaine au XIVe et au XVe siècles* (Actes du IVe Congrès intern. des Sciences onomastiques, Lund 1954, p. 467-474)

- *Les Guides bleus : "Pyrénées"* (refonte de la notice de Rouch *Idiomes et noms de lieux* p. XLIII-XLVIII ; Paris 1954)

- *A propos de la diphtongaison de è et ò ouverts* (Annales du Midi. Hommage à Alfred Jeanroy: juill. 1954, p. 307-311)

- *Lo segond congrès d'Estudis pirenencs*

(Gai Saber sept. 1954, 359-360)

- *Rapòrt sul Concors de lenga d'òc*

(Recueil de l'Académie des Jeux Floraux, Toulouse 1955, p. 221-230)

- Comptes-rendus critiques des ouvrages concernant la linguistique et la philologie du Midi de la France et de l'Espagne du Nord dans les *Annales du Midi* (Toulouse Privat éd.): 1950 85-90, 202-208 ; 1951 82-88 ; 176-186 ; 275-276 ; 1952 172-175 ; 357-360 ; 1953 221 ; 235-238 ; 1954 199-203 ; 1955 sous presse.

Sous presse :

- *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*
vol. II (v. ci -dessus)

- *Les noms de l'étincelle en Gascogne*

(Mélanges Griera, Barcelona)

- *Comment le gascon adapte les toponymes aragonais*

(Homenaje Menéndez Pidal, Madrid)

- *Les noms de lieux occitans en En* (Rev. intern. Onomastique)

- *Noms pré-latins de plantes et d'animaux en Gascogne*

(Actes du VIIe Congrès de linguistique romane, Barcelona)

Louis MARQUEZE-POUEY, chargé de conférences

- *Remarques sur la langue de Despourrins*

(Mélanges Gavel, Toulouse 1948, p. 63-70)

- *L'auxiliaire aller dans l'expression du passé en gascon* (Via Domitia II ; sous presse)

- Comptes-rendus critiques : *Annales du Midi* 1950 p. 91 ; Bull. Univ. Toulouse 1954, 35 ; 1955, 1-3.

René NELLI, chargé de conférences

- Direction des *Annales de l'Institut d'Etudes occitanes et de Folklore*

- *Centenari de la naissença de Forès* (Oc, oct. 1948, 8-10)

- *L'oppidum pré-romain de Lagaste* (Ann. IEO, 1949, 153-160)

- *Remembre de la Montanha-Negra* (Oc, janv. 1950, 4-11)

- *Entre l'esper e l'absencia* (recueil de poèmes)

- *Poèmas* (Oc, janv. 1952, 5)

- *Débat de la sorcière et de son confesseur*

(en collab. Lavaud) Folklore 1951, 11 p.)

- *Lumière du Graal : le Graal dans l'ethnographie* (p. 13-36); *Le Graal visible et les chercheurs de trésors de la pensée mystique. Mythes modernes et actualité du Graal* (p. 315-323) (éd. Cahiers du Sud, 1951).

- *Les troubadours et le catharisme*

(cahiers d'Etudes cathares, 1949)

- *La canaule ariégeoise* Folklore, 1949-1950, 36)

- *La disparition de la civilisation traditionnelle en Languedoc et le problème du régionalisme* (Ann. IEO, 1950, 18-32)

- *La prière aux soixante-et-douze noms de Dieu (Languedoc)*

(Folklore-Aude 1950, 70-74)

- *Trois contes populaires du XVIIIe siècle (Bordeaux)*
(Folklore - Aude 1950, 23-29)
 - *L'alimentation en Languedoc et dans le comté de Foix de 1850 à nos jours* (Folklore Aude 1950, 61-69)
 - *Le berger dans les pays d'Aude*
(Folklore-Aude 1952, 3-13)
 - *Arma de vertat* (poèmes ; 171 p., Toulouse 1952)
 - *L'amour et les mythes du coeur* (254 p., Paris 1952)
 - *Les bases d'archéocivilisation dans les contes populaires : la sorcière narbonnaise et la sorcière thibétaine*
(Folklore-Aude, oct. 1953)
 - *Des frères du sang aux amants courtois (à propos de "Blood brothers" de H. Tenaes)* (Cahiers du Sud n° 322, p.484-491)
 - *Fiction et langage* (Courrier du centre intern. d'Etudes poétiques n°2 ; Bruxelles avril 1955)
 - *L'ameublement en Languedoc et dans le comté de Foix*
(Folklore n° 78, avril 1955)
 - *Nous épigramas* (Oc, avril 1955)
 - *Bibliographie* (Folklore n°77)
- En préparation :
- v. thèses d'Etat.
 - Grande anthologie de l'ancienne littérature d'oc ; traductions françaises établies par M. Nelli.
- M. Alfons SERRA-BALDÓ, lecteur
- *El clasicismo de los trovadores*
(Suplemento literario de El Tiempo; Bogotá oct. 1949)
 - *Antología mínima de trovadores*
(Revista de América n° 47-48 ; Bogotá 1949)
 - *Serranas y pastoras. Influencia de la pastoral occitana en Es-*

paña (Rev. de América, n° 49, Bogotá 1950)

- *Els "délassements" poétiques de Miquel-Joan-Josep Jaume. Notes al ms. 929 de la Biblioteca Municipal de Tolosa* (Barcelona 1951, 32 p. ; extr. de *Estudis romànics* II)

- Publications et comptes-rendus concernant la littérature catalane dans des revues sud-américaines.

M. Jacques ALLIERES, agrégé de l'Université

- *Le polymorphisme de s implosif en gascon garonnais*

(Via Domitia I, p.70-103).

- Illustration ethnographique de l'*Atlas linguistique de la Gascogne* (dessins originaux sur le terrain et exécution définitive). 22 enquêtes linguistiques.

- *Eth Atlas lingüistic dera Gasconha* (Oc, oct. 1954)

Sous presse :

- *Le polymorphisme u/œ à Bragayrac*

(Actes du Congrès nation. Stés savantes 1953)

- *Le mélange dialectal dans deux chants populaires recueillis en Haut-Couserans* (Actes du IIe Congrès intern. Etudes pyrénéennes)

M. Manuel COMPANYS, élève diplômé de l'IEM

- *L'vélaire au Port* (Ariège) (*Le Français moderne*, juill. 1953, p. 194-98)

- enquêteur de l'Atlas gascon. Désigné pour les enquêtes en Roussillon de l'*Atlas lingüistic del domini català*

- Thèse d'Etat en préparation (v. ci-dessus)

M. l'abbé E. NEGRE, candidat au doctorat d'Etat

- *Les finales -os dans le Tarn*

(Rev.intern. d'onomastique, sept. 1952, p. 197-198)

- *Les noms de lieux du Tarn* (15 p., Valence d'Albigeois, 1954)

- *Les noms de lieux du Sud-Ouest commençant par n* (Gai Saber mai 1955, 411 - 421)

M. Xavier RAVIER, élève diplômé de l'IEM

Paraulas enta tròç de prima

(recueil de poèmes, Toulouse, 1954)

- Rédacteur en chef de la revue *Oc*, où il a publié divers éditoriaux en gascon.

- dirige à *Toulouse-Pyrénées* les émissions en langue gasconne et assure certaines émissions culturelles.

Représentation et échanges

L'IEM a été représenté aux congrès suivants :

1949 Toulouse : Congrès des Sociétés savantes du Sud-Ouest (J. Séguy *Subjonctif en a et subj. en é en gascon oriental*)

1949 Bruxelles : IIIe congrès intern. de toponymie et anthroponymie (J. Séguy *Le suffixe toponymique -os en Aquitaine*).

1950 San Sebastián : 1er congrès intern. d'études pyrénéennes (M. Gavel *Le Souletin tchakoste*-M. Séguy *Toponymes du versant nord des Pyrénées d'origine botanique*).

1952 Upsal : IVe congrès intern. des sciences onomastiques (J. Séguy *Noms de métiers dans l'onomastique toulousaine au XIVe et au XXe siècles*)

1953 Barcelone : VIIe congrès intern. de linguistique romane (J. Séguy : *Noms prélatins de plantes et d'animaux en Gascogne*).

1953 Toulouse : Congrès de la Fédération nationale des Sociétés savantes (M. Allières *Le polymorphisme u/œ à Bragayrac (Haut-Garonne)* - M. Companys *Les voyelles atones dans les dialectes du Donnezan* - M. Nègre *Les toponymes occitans en En.*)

1954 Luchon : IIe congrès intern. d'études pyrénéennes (M. Allières *Le mélange dialectal dans deux chants populaires recueillis en Haut-Couserans*. M. Séguy, secrétaire de la section de philologie *Présentation de l'Atlas linguistique de la Gascogne*). M. Séguy est chargé de publier le volume des Actes de la section de philologie.

(1955) sept. prochain Avignon: Ier congrès intern. de langue et littérature du Midi de la France (MM. Allières, Compagnys, Ravier, Séguy).

- Cours d'été organisés par l'Université de Barcelone (à Ripoll et San Cugat de Vallés). Depuis 1949, M. Séguy, ancien élève de ces cours, y assure régulièrement un enseignement de dialectologie pyrénéenne. Participation annuelle de l'IEM : 4 à 6 étudiants, auxquels l'Université de Barcelone accorde une bourse.

En 1955, M. Séguy donnera des conférences au cours de Culture supérieure institué en Andorre.

D'une façon générale, l'IEM travaille en liaison étroite avec les spécialistes espagnols de linguistique catalane et pyrénéenne (rappelons que l'enseignement français en Espagne dépend de l'Université de Toulouse).

- Chaque année Mgr Griera, professeur à l'Université de Barcelone, fait une visite à l'IEM.

- En juillet 1953, le professeur Alvar López, de l'Université de Grenade, spécialiste de dialectologie aragonaise et andalouse, a fait un séjour à l'IEM pour se renseigner sur nos méthodes de géo-linguistique et de phonétique instrumentale.

- En décembre 1954, M. Max Gorosch, maître de conférences à l'Université de Stockholm, a fait à l'IEM un séjour aux mêmes fins que M. Alvar.*

- *Französische etymologische Wörterbuch* - M. Audubert, élève de M. Séguy, a travaillé deux ans à Bâle auprès de M. le Pr von Wartburg en qualité d'assistant. Il a été remplacé dans ces fonctions par M. Redon, diplômé de l'IEM, également élève de M. Séguy.

Bibliothèque de l'Institut d'études méridionales (56, rue du Taur)

C'est actuellement la plus importante des collections

* En 1954 et 1955, le Fr Batista i Roca, de l'Université de Cambridge a fait deux séjours de recherches à la bibliothèque de l'Institut.

d'ouvrages en langue d'oc ancienne et moderne (tous dialectes), ou concernant la littérature et la linguistique du Sud de la France. Fonds divers, acquisitions constamment tenues à jour, collections de périodiques forment un total d'environ 10.000 volumes.

Consultation et prêt ouverts aux étudiants et aux chercheurs résidant à Toulouse.

Phonothèque occitane

Actuellement constituée par un stock d'enregistrements sur bandes magnétiques représentant une durée d'audition d'environ 14 heures. Ces enregistrements ont été effectués en majeure partie durant l'été 1953 par MM. Allières, Companys et Séguy.

Ce sont de longs échantillons des principales variétés de dialectes gascons et ariégeois, recueillis de préférence aux points d'enquêtes de l'Atlas gascon, sur le terrain même et suivant un réseau régulier allant de la pointe de Graves au Quérigut et de Beaumont-de-Lomagne à Bayonne. Il s'agit de descriptions faites impromptu par des cultivateurs (travaux agricoles, techniques artisanales, coutumes), de relations de légendes ou historiettes, de contes, de chants populaires, etc. Cette collection est et sera constamment enrichie (M. Companys, notamment, ne cesse de recueillir des enregistrements dans tout le département de l'Ariège). Une copie en a été prise par les services du Musée des Arts et traditions populaires (palais de Chaillot), où elle est à la disposition des chercheurs.

Il existe un catalogue détaillé de cette phonothèque.

Des phrases en français régional ont été enregistrées en vue de l'analyse tonométrique (v. ci-dessous).

La phonothèque de l'IEM possède tous les disques folkloriques édités par la phonothèque nationale.

Laboratoire de phonétique instrumentale

L'équipement comporte : 1° un grand cylindre de Marey mû électriquement, pouvant fonctionner en kymographe pneumatique (avec jeu d'accessoires complet) ou en électrokymographe (construit par M. Séguy) ; 2° un diapason entretenu ; 3° deux magnétophones perfectionnés ; 4° un appareil à enregistrer les mouvements verticaux du larynx (imaginé et construit par M. Séguy) ; 5° un petit matériel privé pour palatogrammes.

Les travaux du laboratoire sont principalement orientés vers les recherches tonométriques (c'est d'ailleurs en France le seul chantier de ce domaine). Avec des méthodes et des appareils personnels, M. Séguy travaille depuis plusieurs années à établir la mélodie-type de la phrase neutre, énonciative et interrogative, dans le français parlé à Toulouse. A partir de nombreux enregistrements magnétiques transformés en électrokymogrammes, on construit des courbes tonométriques précises et référables les unes aux autres, en vue d'obtenir une série de courbes moyennes (une moyenne de sondage a été récemment calculée pour 2 phrases - types sur 22 sujets toulousains, et les résultats se sont révélés probants). Les électrokymogrammes sont dépouillés au moyen d'un tonomètre (imaginé et construit toujours dans les mêmes conditions) qui, par la simple définition d'une période dans un micromètre, donne à lecture directe l'y correspondant de la courbe tonométrique, avec une précision de 1/6 de ton, du moins pour les basses et moyennes fréquences.

Fichier bibliographique

Dépendant de la section d'Histoire de l'IRM, un fichier bibliographique constamment tenu à jour par des aides techniques renferme les références de tout ce qui s'est publié et se publie touchant la France méridionale. Il est divisé en deux sections : section méthodique, où les fiches se répartissent entre les grands aspects de la civilisation, les langues et littératures de la France méridionale constituant l'un d'eux ;

section chronologique, où les fiches sont classées par grandes périodes historiques. La mise à jour de ce fichier est régulièrement publiée dans le quatrième numéro annuel des *Annales du Midi*. Le fichier lui-même peut-être consulté dans les locaux du 56, rue du Taur, et des références bibliographiques sur des questions précises sont communiquées par correspondance.

A N N E X E

En plus de l'IEM, Toulouse possède des foyers de culture puissants et actifs, qui font de notre ville un centre insigne des études méridionales.

- *Académie des Jeux Floraux* (Hôtel d'Assézat). Fondée en 1323, cette société littéraire est la plus ancienne d'Europe, et sans doute du monde. Elle a été instituée pour défendre et illustrer la langue d'oc, et reste fidèle à sa mission: chaque année un choix de poètes occitans vient recevoir en prix les célèbres fleurs.

- *Faculté des Lettres de l'Institut catholique* (31, rue de la Fonderie). La chaire de langue et littérature d'oc est occupée par le Chanoine J. Salvat, ancien élève de l'IEM (Pr Anglade), qui professe un cours public de littérature dont la matière est renouvelée chaque année. Ces cours sont suivis d'une leçon de langue.

- *Colège d'Occitania* (31, rue de la Fonderie). Depuis plus de 25 ans, cette institution dispense par correspondance un enseignement de langue occitane (MM. Nelli, Séguy, etc. sont d'anciens élèves du Colège), extrêmement efficace et florissant, qui s'adresse à tous les niveaux, mais plus spécialement aux élèves des écoles. Son organe de liaison est *La Rampelada*.

- *Institut d'Etudes occitanes* (en abrégé IEO ; 1, rue Lafaille). Centrale culturelle occitane de première importance, dont les activités s'exercent dans tous les domaines (v. ci-dessous presse et radio). On notera en particulier son entreprise d'édition : collection *Messatges*, qui offre actuellement

18 titres de plaquettes, oeuvres de poètes occitans contemporains, toutes d'une haute inspiration et d'une facture moderne. L'IEO publie aussi des ouvrages en prose occitane, des livres de philologie, d'histoire, de folklore, etc, et un *Bulletin Pédagogique* destiné aux professeurs et instituteurs chargés de l'enseignement officiel de l'occitan ; pour ceux-ci également l'IEO organise un stage annuel en liaison avec les autorités académiques de Bordeaux, Montpellier et Toulouse.

Presse et éditions

- Deux revues en langue d'oc : *Lo Gai Saber* (36^{ème} année, n° 261), organe de l'*Escòla occitana*, et *Oc* (22^{ème} année, n° 195), organe de l'IEO, d'une haute tenue littéraire et paraissant très régulièrement. *Nota* : ces publications, ainsi que toutes celles de l'IEO, sont en graphie réformée dite graphie occitane, officiellement préconisée par les autorités académiques de Montpellier et de Toulouse.

- *Annales de l'Institut d'Etudes occitanes* (en français), grand organe culturel où sont traitées les questions les plus diverses concernant le Midi.

- *Les Annales du Midi* (Tome LXVI) (éd. Privat), revue historique, faisant une large part à la philologie méridionale, notamment à la bibliographie. Publient annuellement une bibliographie exhaustive de tout ce qui concerne le Midi (v. ci-dessous *fichier*).

- Le *Comité académique des publications universitaires*, doté d'une imprimerie spéciale, publie les travaux de l'Université, notamment les *Annales de la Faculté des Lettres*, *Via Domitia*, *l'Atlas linguistique de la Gascogne*, etc.

- Le grand quotidien *La Dépêche* publie chaque semaine des fantaisies populaires en dialecte toulousain.

- *La Bibliothèque méridionale* (éd. Privat, 14 rue des Arts), publiée sous les auspices de l'Université de Toulouse, édite les oeuvres d'érudition touchant l'histoire et la philo-

logie méridionales (la section philologie en est au tome XXIX).

Radio (Toulouse-Pyrénées)

L'IEO assume entièrement la charge des programmes occitans. Deux émissions hebdomadaires en langue d'oc (languedocien et gascon), plus des émissions culturelles en français sur l'actualité méridionale.

Félibrige

Sociétés affiliées ayant leur siège et leurs activités à Toulouse :

Escòla occitana, Escòla de Laran, Escòla de la Crotz Jauna Caddetons de la Flaùta, groupe folklorique de la SNCF, etc...

Catharisme

La Société du souvenir et des études cathares (délégation régionale Ch. Delpoux, 30, rue Alexandre Ducos) tient ses réunions mensuelles (conférences) dans les locaux de l'IEO. Elle publie régulièrement une importante revue : les *Cahiers des études cathares* et tient chaque année un congrès international dans l'un des sites historiques du catharisme (Montségur, Ussat, etc.)

Musées ethnographiques

Une salle du *Musée Paul Dupuy* (rue de la Pleau ; conservateur M. Mesuret) est réservée à l'ethnographie occitane. M. Nelli en a la charge. De nombreux objets y sont exposés (araires, outils divers, ustensiles de cuisine, instruments de musique, etc.), et la collection s'enrichit constamment. Au reste le *Musée Paul Dupuy* est entièrement consacré à l'histoire de la civilisation toulousaine et languedocienne.

L'IEO possède un important fichier ethnographique, tenu par M. Nelli.

La musée de la *Société des Toulousains de Toulouse* (rue du May) possède également de riches collections folkloriques.
